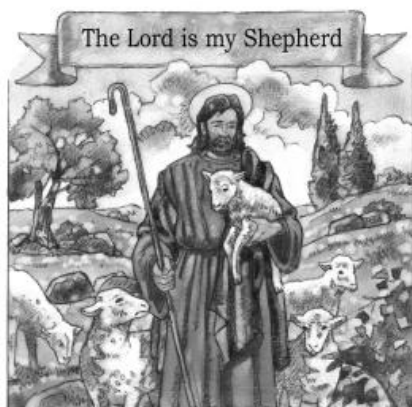


# Saint Bruno Church



St. Bruno Parish is a multi-cultural community, founded in 1912, that welcomes everyone to worship God, especially through the Holy Eucharist and Perpetual Adoration, to grow in the faith and to serve the less fortunate in order to be light and truth for others.

*Fourth Easter Sunday  
May 11th, 2014*



© J. S. Paluch Co., Inc.

*Cuarto Domingo de Pascua  
11 de Mayo del 2014*

*"The Little Parish with a Big Heart"*

555 West San Bruno Ave., San Bruno, CA 94066

Tel.: (650)588-2121 Fax: (650)588-6087

Website: [www.saintbrunos.org](http://www.saintbrunos.org)

**OFFICE HOURS / HORAS DE OFICINA**

TUE.-SAT. 9:00 AM - 1:00 PM & 2:00 - 5:00 PM

**RELIGIOUS EDUCATION OFFICE:**

(650)588-2121 Ext. 14 Saturday 9-11 a.m.

## **PASTORAL STAFF/PERSONAL PARROQUIAL**

Rev. Michael Brillantes	Pastor
Rev. Mr. Ramon de la Rosa	Deacon
Rev. Mr. Virgil Capetti	Deacon
Lupita Mendoza	Secretary
Painisaipalesi Lautaimi	Youth Minister
Rey Matias	Parish Bookkeeper
Cristina Ugaitafa	Pastoral Council Chair
Ofelia Madriaga	Finance Council Chair
Kacey Carey	DRE
Christopher Avila	Office Assistant
Clara Trujillo	Religious Ed. Sec.
Art Sanchez	R.C.I.A.

\* OFFICE CLOSED ON MONDAYS / CERRADA LOS LUNES \*

## **MASS SCHEDULE/HORARIO DE MISAS:**

Sunday 8:00 A.M., 12:00 P.M., 6:00 P.M.

Domingo 10:00 A.M. Spanish

Saturday 8:00 A.M., 4:30 P.M. (Vigil)

Sábado 7:00 P.M. (Vigilia)

Weekdays 8:00 A.M., 6:00 PM except Wednesday 7:00 PM

First Fridays and Holy Days: 8:00 AM & 7:00 PM

3RD FRIDAYS: 8:00 PM (SUNG ADORATION/OUR LADY'S PRAYER GRP)

Filipino Mass *bawat huling Linggo ng buwan* 3:00 P.M.

## **ANOINTING OF THE SICK/UNCION DE LOS ENFERMOS:**

Please call the parish office when you know of anyone who would like to receive the sacraments but is unable to come to the church. *Favor de llamar a la Oficina cuando usted sepa de alguien que quisiera recibir los sacramentos pero no puede venir a la Iglesia.*

## **BAPTISMS/BAUTIZOS:**

Primer Sábado: 11:30 A.M. Clase

Segundo Sábado: 11:30 A.M. Bautizo

Third Saturday: 11:30 A.M. Baptismal Class

Fourth Saturday: 11:30 A.M. Baptisms

## **CCD SCHEDULE/CATECISMO:**

Grades 1 - 7 Saturdays: 9:00 A.M. - 11:00 A.M.

## **CONFIRMATION CLASS:**

Grades 8-12 Tuesdays starting with 6:00 P.M. Mass

## **CONFESSIONS/CONFESIONES:**

Saturdays: 3:30 PM to 4:30 PM Wednesdays: 6 pm to 9 pm

## **MARRIAGE/MATRIMONIO:**

Arrangements must be made at least six months before the tentative date of the marriage. *Hacer arreglos por lo menos seis meses antes de la fecha de la boda.*

## **RCIA (RITE OF CHRISTIAN INITIATION OF ADULTS):**

For adults interested in the Catholic Faith; those preparing to receive the Sacraments: *Thu. 7:00 pm Main Hall Upper Room*

## **RICA (INICIACIÓN PARA ADULTOS):**

*Para adultos interesados en la Fe Católica, por favor de llamar a la Oficina Parroquial.*

## **WELCOME TO ST. BRUNO CHURCH/BIENVENIDOS**



**Welcome**

At our Sunday Mass, we come together from all our small communities and celebrate our oneness in Christ. Take a little time to get to know the folks you are celebrating Mass with. *En nuestra misa del domingo todas nuestras pequeñas comunidades nos juntamos para celebrar nuestra unión con Cristo. Tomen un poco de tiempo y trate de conocer a la persona que está a su lado acompañándolo en la Misa.*

**BULLETIN DEADLINE: Tuesday 3:00 p.m.**



### Mother

My mother is the second of three children, all girls. When she was born, her mother Manuela did something totally unexpected. She gave away her firstborn to her cousin Dalli who was without a child. As was recounted to me, when my grandmother handed her child to my grandaunt she said, "*Cousin, here is a clean and pure gift. She is yours. From now on you are the mother.*" My aunt's name was Natividad which means "birth." To mark that important family event and that presentation, my mother was called Presentacion. Later when my grandmother Manuela gave birth again, her third and last, she had the child baptized Generosa in recognition of God's generosity. Generosa is the mother of my cousin Cynthia. True her word, my grandmother Manuela never interfered with the care and nurturing of Natividad and my grandaunt Dalli was a most loving and caring mother. So my mother and her sisters grew up in separate households which in no way diminished their bonding and closeness. They had great relationship and looked after each other so much so that they were fondly called the "three sisters." Such was their closeness that their maternal concern extended to all their children. In a sense, my cousins and I did not have one but three mothers.

\*\*\*

One day, when my brother Val came home crying from a teacher's scolding, my mother lost no time in seeking out the offending teacher and promptly gave her a verbal thrashing. Soon word got around that no one meshes up with the children of "Maestra Pensing" and gets away with it. I had an inborn heart defect and at nineteen, I needed surgery. The cost of the operation, however, was beyond what my parents could afford so I was referred to the Social Security Department for discounted fee. I was shocked and embarrassed when my mother, a proud and strong woman, broke down in tears before the social worker begging for a huge discount. She must have done a good job for, indeed, we were given a sizeable discount. So I went through a high-risk surgery at an affordable rate and I survived. Thanks to a large degree to my mom.

I could go on extolling my mother but I'm sure you get my drift. Today is Mother's Day. Thank God for your mother. Thank God for the caring and loving mother that you have or once had. Be kind and tender to them. And to those who never experienced the love of a mother, fly to the loving arms of the Blessed Mother. There you find peace, comfort and security.

\*\*\*

### Here's a prayer for Mother's Day:

Loving God, as a mother gives life and nourishment to her children,  
so you watch over your Church. Bless these women, that they may be strengthened as Christian mothers. Let the example of their faith and love shine forth. Grant that we, their sons and daughters, may honor them always with a spirit of profound respect.  
Grant this through Christ our Lord. Amen.

Happy Mother's Day!

### Madre

Mi madre es el segundo de tres hijos, todas las niñas. Cuando nació, su madre Manuela hizo algo totalmente inesperado. Ella regaló su primera hija con su prima Dalli que estaba sin un niño. Como me lo ha contado, cuando mi abuela le entregó a su hijo a mi tía abuela dijo, "Prima, aquí tienes un regalo limpio y puro. Es tuya. A partir de ahora tu eres la madre." El nombre de mi tía era Natividad, que significa "nacimiento". Para conmemorar ese acontecimiento familiar importante y que la presentación, mi madre se llamaba Presentacion. Más tarde, cuando mi abuela Manuela dio a luz otra vez, su tercera y última, bautizo a la niña Generosa en reconocimiento a la generosidad de Dios. Generosa es la madre de mi prima Cynthia. Cumplió su palabra, mi abuela Manuela nunca interfirió con el cuidado y la crianza de Natividad y mi tía abuela Dalli era una madre amorosa y cariñosa. Así que mi madre y sus hermanas crecieron en hogares separados, que de ninguna manera disminuían su vinculación y cercanía. Tenían gran relación y cuidados entre sí hasta tal punto que se les llaman cariñosamente las "tres hermanas". Tal era la cercanía que su preocupación maternal extendía a todos sus hijos. En cierto sentido, mis primos y yo no teníamos una, sino tres madres.

\*\*\*

Un día, cuando mi hermano Val llegó a casa llorando por reñidos de un profesor, mi madre no perdió tiempo en la búsqueda de la maestra y rápidamente le dio una paliza verbal. Pronto se corrió la voz de que nadie se engrana con los hijos de "Maestra dispensadora" y sale con la suya.

Yo tenía un defecto cardíaco congénito y a los diecinueve años, necesitaba una cirugía. El costo de la operación, sin embargo, fue más allá de lo que mis padres podían pagar lo que me enviaron con el Departamento de Seguridad Social para recibir una tarifa con descuento. Me quedé muy sorprendido y avergonzado cuando mi madre, una mujer orgullosa y fuerte, rompió en llanto ante el trabajador social pidiendo un descuento enorme. Ella debe haber hecho un buen trabajo porque, de hecho, nos dieron un descuento considerable. Así que me fui a través de una cirugía de alto riesgo a un precio asequible y sobreviví. Gracias en gran medida a mi mamá.

Podría seguir y en ensalzar a mi madre, pero estoy seguro de que me entienden. Hoy es el Día de la Madres. Gracias a Dios por su madre. Gracias a Dios por la madre cariñosa y amorosa que usted tiene o alguna vez tuvo. Sea amable y tierno con ellos. Y a aquellos que nunca han experimentado el amor de una madre, volar a los brazos amorosos de la Santísima Madre. Allí se encuentra la paz, la comodidad y la seguridad.

\*\*\*

### Aquí hay una oración para el Día de la Madre:

Amar a Dios, como una madre le da vida y alimento a sus hijos, por lo que ver más de tu Iglesia. Bendice a estas mujeres, que sean fortalecidos como madres cristianas. Que el ejemplo de su fe y amor brille. Concede que nosotros, sus hijos e hijas, podamos honrarlos siempre con un espíritu de profundo respeto. Te lo pedimos por Cristo nuestro Señor. Amén.

Feliz Día de la Madre!



Weekly Calendar / Calendario Semanal

SUNDAY, May 11th, Domingo

6-7:30PM Alcoholicos Anónimos- Grupo Serenidad (SG)

Monday, May 12th, Lunes

9:30AM Rosario de la Virgen de Fatima (IGLESIA)
6PM Alcoholicos Anónimos- Grupo Serenidad (SG)
7PM Talleres de Oracion (UPPER ROOM)
7PM Charismatic Prayer Group (ST. MICHAEL)
7PM Men's Club (MAIN HALL)

Tuesday, May 13th, Martes

9:30AM Rosario de la Virgen de Fatima (IGLESIA)
12-4PM Young Ladies Institute Meeting (MH)
2PM Alcoholicos Anónimos- Grupo Serenidad (SG)
8PM Tongan Choir Practice (MH)

Wednesday, May 14th, Miércoles

9:30AM Rosario de la Virgen de Fatima (IGLESIA)
6PM Alcoholicos Anónimos- Grupo Serenidad (SG)
6PM Rosary with Our Lady's Prayer Group (CHURCH)
7PM Junta de la Arquidiocesis (SG)
7PM Mass with OLPG (CHURCH)

Thursday, May 15th, Jueves

9:30AM Rosario de la Virgen de Fatima (IGLESIA)
2PM Alcoholicos Anónimos- Grupo Serenidad (SG)
5PM Overeaters' Anonymous (ST. GABRIEL)
7PM Milagro de Amor-Choir Practice (ST. GABRIEL'S)
7PM Legion de Maria (ST. MICHAEL'S)

Friday, May 16th, Viernes

9:30AM Rosario de la Virgen de Fatima (IGLESIA)
2PM Alcoholicos Anónimos- Grupo Serenidad (SG)
7PM Fe y Esperanza (UPPER ROOM)

Saturday, May 17th, Sabado

12-6PM HOLD Meeting (SM)
2-4PM St. Joseph's Guild (SG)
5-7PM Tongan Choir Practice (SG)
7-12AM Tongan Men's Club (SG)
8-10PM Fijian Choir Practice (SM)
8-12AM Lataki Fundraiser (MAIN HALL)

CATHOLIC CHARITIES CYO

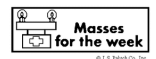
Next week is Catholic Charities CYO Sunday. This annual second collection asks parishioners within the Archdiocese of San Francisco to live their faith by generously supporting the good work of Catholic Charities CYO.

Your contributions directly support programs and services that provide relief for homeless families, frail seniors, immigrants, the working poor, children and youth, and many of our most vulnerable neighbors who are struggling to meet even their most basic needs. Put your faith into action and change a life fro the better today by contributing to Catholic Charities. For more information on the work of Catholic Charities CYO and how you can help strengthen families, build community, and reduce poverty locally please contact:

Jane Ferguson Flout at:

415-9471-1227 or jfergusonflout@cccyo.org

MASS INTENTIONS / INTECIONES DE LA MISA



Saturday, May 10th, Sabado

4:30 p.m. +Rev. Fr. Jose Ocampo
+Pedro Martinez +Juliana Malana
+Constantina Peason

7:00 p.m. Antonio & Alfredo Molina (Cumpleaños)
+Nemecio Gutierrez +Eddy Bernard Lacayo
+Leticia Estrada Dominguez +Jesus Eduardo
+Elodia Navarro +Todas las Madres

Sunday, May 11th, Domingo

8:00 a.m. +Betty Cocolos
10:00 a.m. +Maria del Transito Marroquin Zaldivar
+Pedro Zaldivar
12:00 p.m. Mele Moniati (3rd Birthday)
6:00 p.m. +Milagros Ramos Valencerina (1st Death Anniv)
+Miljun Ramos Valencerina

Monday, May 12th, Lunes

8:00 a.m. +Alberto Carandang
6:00 p.m. Cocolos Family

Tuesday, May 13th, Martes

8:00 a.m. Holy Souls in Purgatory
6:00 p.m. +Martiano, Antonio & Dante Cortez

Wednesday, May 14th, Miercoles

8:00 a.m. +Remedios Gomez

Thursday, May 15th, Jueves

8:00 a.m. Maria Cynthia Johnson (Birthday)
6:00 p.m. King Family

Friday, May 16th, Viernes

8:00 a.m. Tristan Palad & Family (Birthday)
6:00 p.m. To prevent abortion throughout the world

Saturday, May 17th, Sabado

8:00 a.m. Yessenia Franco (Birthday)

READINGS FOR THE WEEK

Monday: Acts 11:1-18; Ps 42:2-3; 43:3, 4; Jn 10:11-18
Tuesday: Acts 11:19-26; Ps 87:1b-7; Jn 10:22-30
Wednesday: Acts 1:15-17, 20-26; Ps 113:1-8; Jn 15:9-17
Thursday: Acts 13:13-25; Ps 89:2-3,21-22,25,27;Jn 13:16-20
Friday: Acts 13:26-33; Ps 2:6-11ab; Jn 14:1-6
Saturday: Acts 13:44-52; Ps 98:1-4; Jn 14:7-14
Sunday: Acts 6:1-7; Ps 33:1-2, 4-5, 18-19; 1 Pt 2:4-9; Jn 14:1-12



© J. S. Paluch Co., Inc.

LECTURAS DE LA SEMANA

Lunes: Hch 11:1-18; Sal 42 (41):2-3; 43:3, 4; Jn 10:11-18
Martes: Hch 11:19-26; Sal 87 (86):1b-7; Jn 10:22-30
Miércoles: Hch 1:15-17, 20-26; Sal 113 (112):1-8; Jn 15:9-17
Jueves: Hch 13:13-25; Sal 89 (88):2-3, 21-22, 25, 27; Jn 13:16-20
Viernes: Hch 13:26-33; Sal 2:6-11ab; Jn 14:1-6
Sábado: Hch 13:44-52; Sal 98 (97):1-4; Jn 14:7-14
Domingo: Hch 6:1-7; Sal 33 (32):1-2, 4-5, 18-19; 1 Pe 2:4-9; Jn 14:1-12



## Mother

God took the fragrance of a flower.

The majesty of a tree:

The gentleness of morning dew;

The clam of the quiet sea.

The beauty of the twilight hour.

The soul of a starry night.

The laughter of a rippling brook,

The grace of a bird in flight.

The tender care of an Angel.

The faith of a mustard seed.

The patience of eternity.

The depth of a family need.

Then God fashioned from these things a creation like no other, and when His masterpiece was through He simply called it Mother.

## Madre

Dios tomó la fragancia de una flor.

La majestuosidad de un árbol:

La dulzura del rocío de la mañana;

La almeja de mar tranquilo.

La belleza de la hora del crepúsculo.

El alma de una noche estrellada.

La risa de un arroyo ondulante.

La gracia de un pájaro en vuelo.

El tierno cuidado de un ángel.

La fe de una semilla de mostaza.

La paciencia de la eternidad.

La profundidad de una necesidad de la familia.

Entonces Dios formó a partir de estas cosas una creación como ningún otro, y cuando Su obra maestra fue a través de Él simplemente lo llamó Madre.

## HUGS

A mom's hug lasts long after she lets go. —Anonymous

## ABRAZOS

El abrazo de una madre dura aún después de que ella se va. - Anónimo

## YOUR CONTRIBUTION / SU CONTRIBUCION



We are grateful for your consistent financial support each Sunday. Please remember us in prayer & offering even when you are not able to be present. *Agradecemos mucho su ayuda financiera de cada semana. Por favor recuérdenos en sus oraciones y en sus ofrendas aun cuando no pueda estar presentes.*

**Sunday Collection May 3rd & May 4th**  
**1st Collection \$3,832.52 2nd Collection \$1,125.38**

## Youth Listening Sessions

The Archdiocese of San Francisco would like to invite all adults 18-40, married and single to attend one of the listening sessions we will be holding across the Archdiocese. These are opportunities for you to share what your experience of Church has been like and what types of activities and events you would like us to offer. Your involvement and feedback will help us determine where we put out time and energy this upcoming year.

The listening sessions will be held at the following times and locations:

- May 18<sup>th</sup> at 12:00pm at St. Matthews Parish in Ward Hall next to the Auditorium Notre Dame Avenue, San Mateo
- May 18<sup>th</sup> at 6:00 pm at St. Raphael's Parish in the Kennedy Room 1104 Fifth Ave. San Rafael

For more information, or if you have any questions, please contact me at 415-614-5595 or via email [PollockA@sfarchdiocese.org](mailto:PollockA@sfarchdiocese.org)



© J. S. Paluch Co., Inc.

**PLEASE PRAY for**

Please keep the following sick parishioners in your prayers /  
*Por favor les pedimos que*

*mantengan a nuestros feligreses enfermos en sus oraciones:*  
Lillian Bonello, Paz Torres, Jim Browne, Maa'imoa Falemaka, Lourdes Matatquin, Athena Olivas

## Confirmation

Confirmation Mass will be on:  
Sunday, May 18th @ 3pm

## Confirmación

La misa de Confirmación será el:  
Domingo, 18 de Mayo 3pm.



© J. S. Paluch Co., Inc.

## TREASURES FROM OUR TRADITION

Every rectory office has received a panicked phone call from a person who has been invited to serve as a godparent, or from someone newly engaged, who suddenly "needs to get confirmed." While the lack of confirmation is not an obstacle for marriage, it is for godparenting. Many are surprised that the Church seems to be looking for a kind of sacramental "seal" on one's baptism before the door opens fully to this ministry. Yet if you think about it, would you want someone to guide you to a place that he or she had not yet been? A godparent has to be someone who has "been there" and knows the way.

Although signet rings and wax seals have passed from use, our society depends on "seals of approval" ranging from certificates of quality to the familiar safety seals on medicines and foods. While Eucharist is the "seal" of the sacrament of baptism, there is a sense in which one's Christian initiation is also incomplete without confirmation. Have you been confirmed? Perhaps it's time to inquire now, before you have to make that dreaded phone call! - Rev. James Field, Copyright (c) J. S. Paluch Co.